

<<当代国际商务英语翻译>>

图书基本信息

书名：<<当代国际商务英语翻译>>

13位ISBN编号：9787313044990

10位ISBN编号：7313044992

出版时间：2007-1

出版时间：上海交通大学出版社

作者：翁凤翔

页数：206

字数：253000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<当代国际商务英语翻译>>

内容概要

本书讲述国际商务英语翻译理论与实践。

首先，介绍国际商务英语翻译理论基本知识，因为翻译理论对国际商务英语翻译实践与教学具有指导意义，能帮助译者对翻译中的问题知其然和知其所以然；此外，介绍了诸如广告、商标等国际商务英语翻译问题，以帮助国际商务英语学生及国际商务工作者解决学习和工作中的商务英语翻译问题。

本书可供商务外语专业学生作为教材，也可供从事商贸的人士参考。

<<当代国际商务英语翻译>>

作者简介

翁凤翔，男，上海海运学院副教授、国际商务英语翻译硕士生导师，国际商务英语学科带头人，国际商务英语注册考官。

1993年9月至1995年9月在中英浦东高级国际商务英语培训中心（SBET）与英方专家合作进行国际商务英语教学与研究，在英国做访问学者期间（2002.9-2003.9），任英国

<<当代国际商务英语翻译>>

书籍目录

1 国际商务英语概说 1.1 国际商务英语与商务英语 1.2 国际商务英语定义 1.3 国际商务英语的归属问题 1.4 国际商务英语学科的研究目标与任务 1.5 国际商务英语翻译

2 翻译概论 2.1 翻译的3+1 2.2 翻译性质 2.3 翻译过程 2.4 翻译步骤

3 商务翻译学 3.1 翻译学——梦想与现实 3.2 商务翻译学

4 商务英语翻译标准 4.1 翻译标准概说 4.2 中国翻译标准 4.3 国外翻译标准 4.4 中西方翻译标准的异同 4.5 商务英汉翻译标准

5 文体与商务英语翻译 5.1 文体与文体学 5.2 文体风格的构成要素 5.3 文体的分类 5.4 实用文体与文学文体的区别 5.5 文体的交叉性 5.6 商务文体

6 商务英语翻译批评 6.1 翻译批评性质思考 6.2 翻译批评与翻译评论 6.3 翻译批评与翻译理论 6.4 翻译批评与国际商务翻译批评 6.5 国际商务翻译批评与文学翻译批评 6.6 翻译批评简要回顾与现状 6.7 翻译批评家的尴尬及其素质 6.8 读者在翻译批评中的位置 6.9 翻译批评标准 6.10 翻译批评及对翻译界“第四群体”的思考 6.11 翻译批评学构想 6.12 国际商务翻译批评 6.13 国际商务翻译批评家的素质

7 英汉比较与商务英语翻译 7.1 对比语言学与商务英语翻译 7.2 英汉语对比——抽象与具体 7.3 英汉语对比——形合与意合

8 商务英语法律文献翻译 8.1 商务英语法律文献文体及语言特征 8.2 商务英语法律文献翻译信息对等 8.3 商务英语法律文献翻译长句处理 8.4 商务英语法律文献翻译的“直译”与“意译”

9 商务英语广告翻译 9.1 什么是广告 9.2 广告文体 9.3 英语广告语言特点及其翻译 9.4 广告功能与翻译 9.5 广告修辞特点及翻译 9.6 语言功能与广告翻译 9.7 广告翻译处理技巧

10 商标、商号翻译 10.1 商标与品牌 10.2 商标的功能 10.3 商标词的构成 10.4 商标翻译文化信息对等 10.5 商标翻译灵活对等 10.6 商标翻译的常见手法

<<当代国际商务英语翻译>>

编辑推荐

《当代国际商务英语教材系列》分听、说、读、写、译5本。
听、说、读、写都是16单元，囊括了国际商务绝大多数领域，如：国际贸易、国际金融、国际经济、国际营销、国际物流、国际商法、国际物流、国际支付、人力资源管理、对外直接投资、跨国企业、电子商务等。

《当代国际商务英语教材系列：当代国际商务英语翻译》主要介绍了国际商务英语翻译理论基本知识，内容包括：诸如广告、商标等国际商务英汉翻译问题等，并详细地讲述了国际商务英语翻译理论与实践，《当代国际商务英语教材系列：当代国际商务英语翻译》可供商务外语专业学生作为教材。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>